210 — 17

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Sask. District No. Mackenzie S. District No. 17 {Enumeration District / District du recenseur} No. 210 {in / dans} T 29, R 6 W 2. {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Fred Bradshaw {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, no. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State whether person is employed, as "wage-earner," "salaried employee," "employer" or "worker on own account." / Mentionner si la personne est employée, comme "salarié," "employé à traitement fixe," "patron" ou "travailleur à son compte."	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heure de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation. / Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910, provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910, provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en un recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in the last three years, as given by parents, Col., Cents. / Coût de l'instruction au cours des trois années précédentes, tel que donné par les parents, Col., Cents.	Blind. / Aveugle.	Specify age in infancy. / Spécifier l'âge en cas d'infirmité avant l'âge d'un an.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
114	118	Major Nicoli	25 29 6	M	Head	M	Mar	1874	36	Bukowina	1902			Austrian	Greek Catholic																	No	No	Ruthenian			
		" Mary		F	Wife	M	Jan	1882	28	"	1902			"	"																	No	No	"			
115	119	Stanjar Jurcy	32 29 6	M	Head	M	Sep	1868	42	Bukowina	1902	1909		Canadian	Catholic	farming				Yes												No	No	"			
		" Nathalya		F	Wife	M	Mar	1881	29	"	1902			"	"																	Yes	Yes	"			
		" Jurcha		F	Single	S	Mar	1905	7	Canada	Sask			"	"																	No	No	"			
		" Mary		F	Daughter	S	Sept	1906	4	"	Sask			"	"																	No	No	Ruthenian			
		" Nasyl		M	Son	S	Jan	1909	2	"	Sask			"	"																	No	No	"			
116	120	" Jorge		M	Head	W	Apl	1859	52	Bukowina	1902			"	"																	No	No	"			
		" Sandy		F	Wife	M	Mar	1879	31	"	1902			"	"																	No	No	"			
117	121	Yasenuck Jorge	25 29 6	M	Head	M	Apl	1885	25	Bukowina	1899	1904		Canadian	Catholic	farming				Yes												No	No	Ruthenian			
		" Marjuca		F	Wife	M	Mary	1882	28	"	1899			"	"																	No	No	"			
		" Thomas		M	Son	S	Dec	1900	10	Canada	Sask			"	"																	No	No	"			
		" Mary		F	Daughter	S	Sept	1902	8	"	Sask			"	"																	Yes	Yes	"	4		
		" Dumko		F	Daughter	S	Dec	1904	6	"	Sask			"	"																	Yes	Yes	"	4		
		" Nicoli		M	Son	S	Jan	1907	4	"	Sask			"	"																	No	No	"			
		" Nasyl		M	Son	S	June	1910	1	"	Sask			"	"																	No	No	"			
118	122	Kuruluk Jurcy	25 29 6	M	Head	M	July	1874	36	Bukowina	1901	1906		Canadian	Greek Catholic	Farming				Yes												No	No	Ruthenian			
		" Wasylucha		F	Wife	M	Mar	1885	26	"	1901			"	"																	Yes	Yes	"			
		" Nate		F	Daughter	S	Dec	1905	5	Canada	Sask			"	"																	No	No	"			
		" Rose		F	Daughter	S	Mar	1907	3	"	Sask			"	"																	No	No	"			
		" John		M	Son	S	Aug	1910	1	"	Sask			"	"																	No	No	"			
119	123	Melynczyk Nicoli	30 29 6	M	Head	M	Dec	1869	40	Bukowina	1903	1908		Canadian	Greek Catholic	Farming				Yes												No	No	Ruthenian			
		" Lesky		F	Wife	M	Mar	1874	35	"	1903			"	"																	No	No	"			
		" Nasyl		M	Son	Sep	Jan	1895	16	"	1903			"	"																	No	No	"			
		" Thomas		M	Son	S	July	1900	11	"	1903			"	"																	No	No	"	4		
		" Ivon		M	Son	S	Sept	1903	7	Canada	Sask			"	"																	No	No	"	4		
		" Metro		M	Son	S	Mar	1907	3	"	Sask			"	"																	No	No	"	4		
		" Mary		F	Daughter	S	May	1909	2	"	Sask			"	"																	No	No	"			
120	124	Melynczyk Ivon	2 29 6	M	Head	W	July	1834	77	Bukowina	1903	1908		"	"	None																No	No	"			
121	125	Wasylcoich Petro	20 29 6	M	Head	M	Jan	1857	53	"	1903	1907		Canadian	"	Farming				Yes												No	No	Ruthenian			
		" Domo		F	Wife	M	Dec	1860	49	"	1903			"	"																	No	No	"			
		" Poly		F	Daughter	S	Sep	1890	19	"	Sask			"	"																	No	No	"			
		" Nicoli		M	Son	S	Nov	1904	6	Canada	Sask			"	"																	No	No	"			
122	126	Nanduck Ivon	20 29 6	M	Head	W	Nov	1834	32	Bukowina	1897			Canadian	Greek Catholic	Farming				Yes												No	No	Ruthenian			
		" Mary		F	Wife	M	Apl	1857	52	"	1897			"	"																	No	No	"			
		" Stephan		M	Son	S	Jan	1890	20	Canada	Sask			"	"																	No	No	Ruthenian			
		" Nasyl		M	Son	S	May	1910	1	"	Sask			"	"																	No	No	"			
123	127	Wawrinuck Mitro	20 29 6	M	Head	M	Mar	1867	42	Bukowina	1900	1906		"	Greek Catholic	Farming				Yes												No	No	"			
		" Nate		F	Wife	M	Jan	1874	36	"	1900			"	"																	No	No	"			
		" Mary		F	Daughter	S	July	1894	16	Bukowina				"	"																	No	No	"			
		" Ivon		M	Son	S	Aug	1903	6	Canada	Sask			"	"																	No	No	Ruthenian			
124	128	Radymow Rudolf	19 29 6	M	Head	M	Mar	1883	27	Sweden	1909		Swedish	Danish	Lutheran	Farming				Yes												No	No	"			
		" Ellen		F	Wife	M	Jan	1885	25	"	1909			"	"																	No	No	"			
		" Olga		F	Daughter	S	June	1908	3	"				"	"																	No	No	"			
		" Ivon		M	Son	S	Jan	1910	1	Canada	Sask			"	"																	No	No	"			
125	129	Nowen Jonas	14 29 6	M	Head	S	Mar	1858	53	Sweden	1904			"	"	Farming				Yes												No	No	"			
126	130	Kubat Nasyl	30 29 6	M	Head	M	July	1880	29	Bukowina	1902	1906	Bukowina	Canadian	Greek Catholic	Farming				Yes												No	No	Ruthenian			
		" Domko		F	Wife	M	Feb	1884	26	"	1902			"	"																	No	No	"			
		" Nicoli		M	Son	S	Apl	1907	3	"	1902			"	"																	No	No	"			
		" Martha		F	Daughter	S	Dec	1909	0	"	1902			"	"																	No	No	"			